

Distr.
GENERAL

ICCD/COP(9)/5/Add.2
8 July 2009

ARABIC
Original: ENGLISH

اتفاقية مكافحة التصحّر



مؤتمر الأطراف

الدورة التاسعة

بوينس آيرس، ٢١ أيلول/سبتمبر - ٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩

البند ٧(أ) من جدول الأعمال المؤقت

البرنامج والميزانية

البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

البرنامج والميزانية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

مذكرة من الأمانة

إضافة

النظر في مشروع برنامج عمل الآلية العالمية المحدد التكاليف لاتفاقية
الأمم المتحدة لمكافحة التصحر لفترة السنتين (٢٠١٠-٢٠١١)

موجز

طلبت الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر إلى الآلية العالمية في المقرر ٣/أ-٨ ما يلي:
(أ) تنقيح استراتيجيتها وفقاً لخطة العمل والإطار الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية (الخطة الاستراتيجية)؛

(ب) ووضع برنامج عمل محدد التكاليف لفترة سنتين باستخدام نهج إدارة قائم على النتائج.

وتبين الاستراتيجية المنقحة للآلية العالمية تركيزاً قوياً على استعمال استراتيجيات التمويل المتكاملة كأداة لوضع الأطر المتكاملة للاستثمار التي دعت إليها خطة الاستراتيجية. كما تمنح الاستراتيجية المنقحة الأولوية لإقامة الشراكات والتعاون على الصعيد القطري وكذلك التعاون على الصعيد الدولي، وبخاصة مع أمانة الاتفاقية.

وتبلغ الآن ميزانية برنامج العمل المقترح والميزانية الأساسية للآلية العالمية ٤١٠ ٩٧٤ ٣ يورو. وبغية تنفيذ برنامج العمل لفترة السنتين، تتوقع الآلية العالمية أن تصل حاجتها من التمويل الخارج عن الميزانية إلى مبلغ ١٠ ٦٩١ ٧٩٧ يورو بموجب اتفاقات طوعية.

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	١	أولاً - مقدمة لبرنامج العمل والميزانية المقترحين للفترة ٢٠١٠-٢٠١١.....
		ثانياً - الاستراتيجية المنقحة للآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة
٣	٢-٢٦	التصحح: دعماً للبلدان الأطراف.....
٣	٢-٥	ألف - الأهداف الشاملة للآلية العالمية.....
٤	٦-١٣	باء - متابعة الاستراتيجية.....
٥	١٤-٢٤	جيم - التوجّه الاستراتيجي للآلية العالمية.....
٨	٢٥	دال - سياسة تأمين الجودة.....
٨	٢٦	هاء - تمويل عمليات الآلية العالمية.....
٩	٢٧-٣١	ثالثاً - برنامج العمل المحدد التكاليف لفترة السنتين.....
٣١	٣٢-٤٧	رابعاً - ملاحظات تفسيرية بشأن عرض ميزانية الآلية العالمية.....
٣١	٣٢	ألف - الخلفية.....
		باء - التحويلات المالية إلى الآلية العالمية: المبالغ المستحقة من
٣١	٣٣-٣٥	الأمانة والمتأخرات من البلدان الأطراف.....
		جيم - توضيحات بشأن الاحتياجات من الموارد للميزانية الأساسية
٣١	٣٦-٤٥	للالية العالمية والتبرعات لعمليات الآلية العالمية.....
٣٣	٤٦-٤٧	دال - الاستنتاجات الخاصة بعرض الميزانية.....

أولاً - مقدمة لبرنامج العمل والميزانية المقترحين للفترة ٢٠١٠-٢٠١١

١ - بعد اعتماد الخطة وإطار العمل الاستراتيجيين للسنوات العشر من أجل تعزيز تنفيذ الاتفاقية (الاستراتيجية) في الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف (م أ-٨)، طلب مؤتمر الأطراف إلى الآلية العالمية إعداد مشروع برنامج عمل محدد التكاليف وميزانية لفترة سنتين، باستعمال نظام إدارة قائم على النتائج، يعرض على الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف^(١). كما طلب مؤتمر الأطراف إلى الآلية العالمية تعديل استراتيجيتها الموحدة ونهجها المعزز، وكان مؤتمر الأطراف قد شجّع في دورته السابعة الآلية العالمية على تنفيذ هذه الاستراتيجية في عام ٢٠٠٧^(٢). وفي أعقاب الدورة السابعة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية، المعقودة في اسطنبول في تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨، تلقت الآلية العالمية تعليقات وتوصيات بشأن إطارها لنهج الإدارة القائم على النتائج وتوجّدها، وهي تعليقات وتوصيات توفر قاعدة سليمة للآلية العالمية تمكّنها من تعديل الاستراتيجيات السالفة الذكر وإطار نهج الإدارة القائم على النتائج. وتتضمن هذه الوثيقة ردوداً على كلا طلي الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف.

ثانياً - الاستراتيجية المنقحة للآلية العالمية لاتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر: دعماً للبلدان الأطراف

ألف - الأهداف الشاملة للآلية العالمية

٢ - توكل اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في مادتها ٢١ إلى الآلية العالمية عملية "النهوض بالإجراءات التي تؤدي إلى تعبئة وتوجيه موارد مالية كبيرة، بما في ذلك نقل التكنولوجيا... إلى الأطراف من البلدان النامية المتأثرة"^(٣). ويجري التركيز على الأطراف من البلدان النامية المتأثرة في الاتفاقية، ولا سيما في أفريقيا. وتتيح الآلية العالمية كذلك، بصفتها إحدى الهيئات الفرعية للاتفاقية، الخدمات إلى الأطراف الأخرى في الاتفاقية عند الاقتضاء^(٤)، إلى مؤتمر الأطراف بوصفه الهيئة العالمية الحكومية الدولية المعنية بسياسات الإدارة المستدامة للأراضي.

٣ - وستقوم الآلية العالمية، وفاء بالتزاماتها بموجب الولاية التي وضعتها لها الاتفاقية ومقررات مؤتمر الأطراف، بالتركيز في نهجها وعملياتها على الهدفين التاليين لديها في المدى الأطول، اللذين يتماشيان تماماً مع استراتيجية الاتفاقية.

(أ) دعم البلدان الأطراف لتمكينها من وضع أطر متكاملة للاستثمار بهدف مواجهة التصحر/تدهور الأراضي والجفاف والإدارة المستدامة للأراضي؛

(١) (ICCD/COP(8)/16/Add.1)، المقرر ٣، الفرع دال؛ الفقرتان ١٧ و ١٨.

(٢) (ICCD/COP(8)/16/Add.1)، المقرر ٣، المرفق، الفرع جيم؛ الفقرة ١٩ (ب) ٢٤.

(٣) الفقرة ٤ من المادة ٢١ من الاتفاقية.

(٤) الاستراتيجية (المقرر ٣/م أ-٨).

(ب) تحديد وتيسير الوصول إلى فرص التمويل في إطار التعاون والشراكة مع المؤسسات الوطنية والمنظمات الدولية، ولا سيما التمويل الابتكاري لتعزيز تمويل الإدارة المستدامة للأراضي على الصعيد القطري.

٤- واستناداً إلى هذين الهدفين، ستواصل الآلية العالمية العمل على الصعيد القطري أساساً تحت إشراف الحكومات بتطبيق أكثر النهج والأدوات ملاءمة. وبغية تحقيق الأهداف، يلزم كذلك إقامة شراكات مع مختلف أصحاب المصلحة من المنظمات الدولية والمؤسسات الثنائية ومنظمات المجتمع المدني فضلاً عن القطاع الخاص.

٥- ويشدّد الهدفان كذلك على أن الآلية العالمية ستصبح شريكاً فعالاً في تمويل تنفيذ الاتفاقية في عمليات الحوار والشراكات والتنمية الاستراتيجية الدولية خدمة للاتفاقية، وللأطراف من البلدان النامية المتأثرة وغيرها من الأطراف في الاتفاقية بالتعاون مع أمانة الاتفاقية وغيرها من المؤسسات.

باء - متابعة الاستراتيجية

٦- استجابة للمقرر ٣/م ٨-أ، منحت الآلية العالمية الأولوية في نهجها وأساليب عملها وواءمت ولايتها ووظائفها مع الاستراتيجية وفقاً لما حدّدته الاتفاقية.

١- الهدف التنفيذي ٥

٧- تتحمل الآلية العالمية مسؤولية رئيسية عن الإسهام في تحقيق الهدف التنفيذي ٥ من الاستراتيجية الخاص بالتمويل لتنفيذ الاتفاقية.

٨- وتقضي النتيجة ١ للهدف التنفيذي ٥ بأن تعمل البلدان الأطراف من أجل وضع أطر متكاملة للاستثمار. وكانت الآلية العالمية قد اعتمدت هذا المفهوم اعتماداً كاملاً وجعلت من هذه النتيجة الهامة أحد أهدافها النوعية بوصفها الأداة الرئيسية التي تدعم البلدان في تعزيز تمويل الإدارة المستدامة للأراضي. كما سيصبح الدعم لمتديات التمويل دون الإقليمية أولوية رئيسية لدى الآلية العالمية. بموجب هذه النتيجة وفقاً لتنفيذ إطار استراتيجية السنوات العشر للآلية العالمية^(٥).

٩- وبموجب النتيجة ٢، الخاصة بإتاحة البلدان المتقدمة الأطراف موارد التمويل، ستركز الآلية العالمية على بناء الشراكات والشبكات، بما في ذلك تطوير منتدى الجهات المانحة المتعددة الأطراف والعمل مع المنتدى العالمي للمانحين من أجل التنمية الريفية وأمانة فرقة العمل الرفيعة المستوى المعنية بأزمة الأمن الغذائي العالمية، التابعة للصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

١٠- وبموجب النتيجة ٣ الخاصة بتعبئة الموارد المالية من المؤسسات المالية الدولية للاستثمارات القطرية، تبادل الآلية العالمية المعارف المتعلقة بتمويل الإدارة المستدامة للأراضي وبناء الشراكات لتعزيز التعاون مع المنظمات

(٥) (ICCD/COP(8)/16/Add.1): المقرر ٣/م ٨-أ، المرفق، الفقرة ١٨ (ب) ٢٤ (د).

الأعضاء في لجنة التيسير التابعة للآلية العالمية^(٦)، فضلاً عن شركاء رئيسيين آخرين، ولا سيما الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

١١- وبموجب النتيجة ٢ الخاصة بمصادر التمويل الابتكارية، تضع الآلية العالمية برامج استراتيجية لتطوير مصادر التمويل الجديدة والابتكارية والعمل بها والاستفادة منها مثل دفعات وظائف النظام الإيكولوجي، وتمويل تغير المناخ، والوصول إلى الأسواق وتمويل التجارة، والتمويل الجديد والإضافي للأمن الغذائي، ومنظمات المجتمع المدني.

١٢- وبموجب النتيجة ٥، الخاصة بالوصول إلى التكنولوجيا، تزمع الآلية العالمية تعزيز التعاون الذي تشرف عليه بين بلدان الجنوب، وبرنامجها للتوعية واستعمالها لتبادل المعارف وبرنامج تعزيز القدرات للنهوض بنقل التكنولوجيا والوصول إليها.

٢- الهدفان التنفيذيان ١ و ٢

١٣- للآلية العالمية دور داعم في الهدف التنفيذي ١، المعني بالدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف، وفي الهدف التنفيذي ٢ المعني بإطار السياسات العامة. ولا تزال إسهامات الآلية العالمية في هذين الهدفين تستند أساساً إلى ولايتها وتنبع فقط من عملها في تعزيز تمويل تنفيذ الاتفاقية. وستعزز الآلية العالمية تعاونها على مسائل تتعلق بتعبئة الموارد مع الهيئات الأخرى التابعة للاتفاقية، ولا سيما لجنة العلم والتكنولوجيا، والأوساط العلمية ومنظمات المجتمع المدني. وستركز الآلية العالمية أساساً على أساليب وحجج تبرر زيادة تمويل الإدارة المستدامة للأراضي. وستعتمد الآلية العالمية على الأطراف الدروس المستفادة من تطوير وتنفيذ استراتيجيات التمويل المتكاملة واستعراضات حوافز مؤسسات التمويل الدولية. وفيما يتعلق بمواءمة برامج العمل الوطنية وغيرها من أطر السياسات أو البرامج ذات الصلة بخطة الاستراتيجية، تعمل الآلية العالمية عن كثب مع أمانة الاتفاقية وتسهم في توشي آثار الهدف التنفيذي ٥ من أجل وضع برامج عمل وطنية متوائمة.

جيم - التوجه الاستراتيجي للآلية العالمية

١- التركيز على الدعم القطري والتعاون الإقليمي في مجال التمويل

(أ) استراتيجيات التمويل المتكاملة

١٤- أثبتت استراتيجيات التمويل المتكاملة أنها أدوات فعّالة في منهجية عملية قطرية لتعبئة الموارد الخاصة ببذل الجهود الرامية إلى مكافحة التصحر وتردّي الأراضي والجفاف وإلى الإدارة المستدامة للأراضي. وتمثل استراتيجية

(٦) أنشئت لجنة التيسير بموجب المقررين ٢٥/م-أ و ٩/م-أ٣ لتنسيق وتعزيز دعم الآلية العالمية. وتتألف اللجنة من ممثلين عن صندوق التنمية الزراعية، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي والبنك الدولي بصفتها الهيئات المؤسسة وكذلك أمانة الاتفاقية، ومنظمة الأمم المتحدة للأغذية والزراعة، وبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي، وأمانة مرفق البيئة العالمية، والفريق الاستشاري للبحوث الزراعية الدولية والمصارف الإقليمية (مصرف التنمية الأفريقي، ومصرف التنمية الآسيوي، ومصرف التنمية للبلدان الأمريكية).

التمويل المتكاملة إطاراً توجيهياً لتحديد وتعبئة مجموعة من الموارد المالية بغية تمويل برامج ومشاريع تتصل بالإدارة المستدامة للأراضي. وبالإضافة إلى تحديد وتعبئة المزيج الملائم من التمويل - الداخلي والخارجي والابتكاري - تكشف استراتيجيات التمويل المتكاملة كذلك عن الحواجز المرتبطة بتحديد الموارد، وتخصيصها ودفعها. وتركز هذه الاستراتيجيات على تنفيذ الاتفاقية، بيد أنها كثيراً ما تشمل مجموعة واسعة من المسائل والمجالات، مثل الدعوات إلى القيام باستعراضات أطر السياسات والتشريعات والمؤسسات والحواجز للمجالات العامة أو القطاعية، التي يمكن أن تؤثر إيجاباً في التدفقات والاستثمارات المالية الكفيلة بتنفيذ الاتفاقية.

١٥ - وستمثل استراتيجيات التمويل المتكاملة أداة هامة لإقامة أطر متكاملة للاستثمار القطري دعت إليها الاستراتيجية. وتصمّم الأطر لتعبئة الموارد الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف وموارد القطاع الخاص بهدف زيادة فعالية وأثر التدخلات في الإدارة المستدامة للأراضي بغية تعزيز تنفيذ الاتفاقية.

١٦ - وبلاستناد إلى الالتزامات القطرية الطويلة المدى، ستساعد الآلية العالمية البلدان على تطوير استراتيجيات التمويل المتكاملة، التي يمكن أن تثبت كذلك أنها تساعد قطرياً على إدماج برامج العمل الوطنية في أطر إنمائية وطنية جامعة مثل ورقات استراتيجية الحد من الفقر.

(ب) منتديات التمويل دون الإقليمية

١٧ - تنجز الآلية العالمية العمل التنفيذي على الصعيد الوطني إلى جانب دعم أشكال التعاون دون الإقليمي والإقليمي في أفضل المجالات التي يجري فيها هذا التعاون على هذين المستويين. وبرزت نتائج جيدة من منتديات التمويل الإقليمية ودون الإقليمية مثل مبادرة بلدان آسيا الوسطى المعنية بإدارة الأراضي والتعاون في "تيرأفريكا" القائمة على إطار الاستثمار الاستراتيجي لأفريقيا جنوب الصحراء التابع لمرفق البيئة العالمية. وستواصل الآلية العالمية دعم تطوير منتديات التمويل هذه الإقليمية ودون الإقليمية بغية تحسين الفعالية والتنسيق والمواءمة في أوساط المؤسسات المانحة وتعبئة الموارد من أجل تنفيذ الاتفاقية. وكجزء من منتديات واستراتيجيات التمويل، ستدعم الآلية العالمية الأقاليم والمناطق في صياغة مقترحات تناول الاستثمار ذا الصلة بالإدارة المستدامة للأراضي لكبار الجهات المستثمرة مثل الصندوق الدولي للتنمية الزراعية.

(ج) بناء الشراكات والشبكات

١٨ - يمثل توسيع نطاق الشراكات أولوية في استراتيجية الآلية العالمية المنقحة. ويشمل أهم الشركاء الحكومات التي تعمل الآلية معها، والجهات المانحة، والمنظمات المتعددة الأطراف، والمؤسسات المالية، ومنظمات المجتمع المدني والقطاع الخاص. وستغتنم الآلية العالمية أي فرصة لبناء وتوسيع نطاق الشبكات وستمنح الأولوية لجميع الأدوات المناسبة التي تزيد من التدفقات المالية لتطوير وتنفيذ استراتيجيات التمويل المتكاملة، بما في ذلك إقامة منتديات التمويل ودعمها وكذلك استحداث منتدى للجهات المانحة المتعددة المقدمة للدعم استناداً إلى مبادئ فعالية المساعدة. كما ستولي الأولوية لإقامة الشراكات بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب في مجال تمويل الإدارة المستدامة للأراضي لتعزيز المصالح المتبادلة والتصدي للشواغل المشتركة.

(د) استكشاف مصادر التمويل الجديدة والابتكارية

١٩- سيستمر استكشاف آليات المصادر الجديدة للمالية والتمويل بغية مكافحة التصحر وتردي الأراضي والتخفيف من آثار الجفاف. وستكتمل المصادر الجديدة والابتكارية القنوات التقليدية للاتفاقية للتمويل مثل الميزانيات الوطنية والمساعدة الثنائية.

٢٠- وإن جميع المصادر والآليات القائمة والمحتملة لتمويل الاستثمار في الإدارة المستدامة للأراضي - بما في ذلك المصادر المنبثقة عن كيانات القطاع الخاص، والمؤسسات المالية، والهيئات، ومنظمات المجتمع المدني - ستحدّد وتجمّع وتقيّم وتُستدّرّ بخاصة في المجالات التالية:

- (أ) تغير المناخ والتنوّع الإحيائي؛
- (ب) الوصول إلى الأسواق والتجارة؛
- (ج) الإنتاج والاستهلاك المستدامان؛
- (د) الآليات السوقية؛
- (هـ) الحراجة، والطاقة، والمياه وغيرها من القطاعات ذات الصلة؛
- (و) الأمن الغذائي، ومكافحة المجاعة وغيرها من المجالات ذات الأولوية السياسية العالية.

٢- تعزيز التعاون وتقديم المشورة

٢١- سيجري القيام بسلسلة من الأنشطة لدعم وتجسيد تركيز الآلية العالمية بصفة رئيسية على الدعم القطري، والتعاون الإقليمي ودون الإقليمي والخدمات الاستشارية الخاصة بتمويل تنفيذ الاتفاقية.

(أ) هيئات الاتفاقية ولجنة التيسير

٢٢- ستركز الآلية العالمية على الإسهام في إقامة علاقات تعاون قوية مع جميع الهيئات الأخرى التابعة للاتفاقية. وسيستند التعاون مع لجنة التيسير إلى ولاية منقحة، تتمشى مع الصيغة المتوخاة في خطة الاستراتيجية، من أجل إنشاء هيئة قوية للتعاون وتقديم المشورة تدعم تعبئة الموارد المالية لتنفيذ الاتفاقية والاستمرارية على الصعيد القطري.

(ب) الدعوة

٢٣- من أجل خدمة مجموعة أوسع من البلدان الأطراف، يُتوخى أن تستهدف برامج وحلقات عمل تبادل المعارف التي تنظمها الآلية العالمية جميع المرافق الإقليمية للاتفاقية. وستوزع مواد المعلومات والمعارف على جميع الأطراف المهمة وستتاح في موقع الآلية العالمية على شبكة الإنترنت^(٧). وبالإضافة إلى ذلك، ستسهم الآلية العالمية

في منتجات الاتصال والرسائل الخاصة بالاتفاقية وستعمل مع منظمات المجتمع المدني والمؤسسات العلمية على إثراء الخدمات الاستشارية التي تقدمها الآلية العالمية في مجال تمويل الإدارة المستدامة للأراضي.

(ج) الخدمات الاستشارية الخاصة بتمويل الاتفاقية

٢٤- ستواصل الآلية العالمية تقديم الخدمات إلى الأطراف بتحديث المعلومات وتقديم المشورة المناسبة الخاصة بتمويل الاتفاقية، وبالحوافز والحوافز المالية التي تحول دون الإدارة المستدامة للأراضي، وكذلك تحاليل تكاليف وفوائد الاستثمارات في هذه الإدارة. وسيجري تحسين وتوسيع نطاق جهاز المعلومات المالية الخاص بتردي الأراضي^(٨). وسيتم الاضطلاع باستعراضات الحافظات على الصعيدين الوطني والدولي مع كبرى المنظمات المعنية بالتمويل. وسيتمسّر الإبلاغ المالي من جانب الأطراف عن طريق المرصد القطرية لاستثمارات الإدارة المستدامة للأراضي. كما تتطلع الآلية العالمية إلى مواصلة العمل الخاص بتحليل المعلومات المالية المجمعة عن طريق عملية الإبلاغ المنقحة للاتفاقية وفقاً للمقررات التي ستتخذها الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف.

دال - سياسة تأمين الجودة

٢٥- يكفل نهج الإدارة القائم على النتائج التركيز الأطول مدى على تحقيق أهداف الآلية العالمية. وفي إطار متابعة التوجيه الذي ستقدمه الدورة التاسعة لمؤتمر الأطراف استناداً إلى تقييم وحدة التفتيش المشتركة للآلية العالمية، ستطور هذه الآلية سياستها لتأمين الجودة استناداً إلى منهجية قياس نطاق الأثر، وتتبع الإنجازات على نحو منتظم. وسيستمر تطبيق أساليب العمل القطرية للآلية العالمية لضمان جودة البرامج القطرية. وبغية كفاءة تنفيذ الاستراتيجية المنقحة للآلية العالمية بصورة كاملة، سيُجرى تقييم خارجي قبل نهاية الخطة الاستراتيجية في عام ٢٠١٨، كما هو مقرر بالنسبة إلى جميع هيئات الاتفاقيات.

هاء - تمويل عمليات الآلية العالمية

٢٦- سيتواصل تمويل عمل الآلية العالمية بالأنصبة المقررة للأطراف في الاتفاقية عن طريق ميزانيتها الأساسية. وسيتواصل كذلك على مر الزمن جمع التبرعات لبرامج الآلية العالمية التي تقدمها الجهات المانحة والمنظمات المتعددة الأطراف وغيرها من الأطراف المعنية. وسييسر منتدى الجهات المانحة المتعددة الأطراف التابعة للآلية العالمية تجميع الموارد المالية التنفيذية للآلية.

(٨) جهاز المعلومات المالية الخاص بتردي الأراضي هو نظام إدارة معارف للبحث عن المعلومات المتعلقة بتمويل الإدارة المستدامة للأراضي، وتبادل هذه المعلومات وتسخيرها. وطورته الآلية العالمية وفقاً للمقرر ٢٤/م أ-١، وهدفه العام هو إتاحة معلومات عن موارد التمويل، والاحتياجات المالية والتدفقات الاستثمارية الخاصة بتنفيذ الاتفاقية. والنظام متاح على الشبكة العالمية على العنوان التالي: www.gmfield.info.

ثالثاً - برنامج العمل المحدد للتكاليف لفترة السنتين

٢٧- تتناول الوثيقة ICCD/CRIC/(8)/2/Add.3 منهجية الآلية العالمية في صياغة إطار الإدارة القائمة على النتائج. وبإيجاز، تشير "الإنجازات المتوقعة" الواردة في الوثيقة إلى فترة السنوات الأربع بينما صيغت "مؤشرات قياس الأداء" و"النواتج" لبرنامج فترة السنتين من العمل وميزانية ٢٠١٠-٢٠١١. وبناءً على ذلك، ينبغي لنواتج فترتي ٢٠١٠-٢٠١١ و٢٠١٢-٢٠١٣ أن تحقق الإنجازات المتوقعة لفترة السنوات الأربع. ولأكثرية مؤشرات قياس الأداء خط أساس أو قيمة مستخرجة من النتائج التي تم الحصول عليها في الفترة من كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ إلى أيار/مايو ٢٠٠٩ ومن إسقاطات حتى تاريخ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩ وكذلك من أهداف الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، التي دعت إليها الدورة السابعة للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية.

٢٨- وتشير الجداول الأربعة أدناه إلى الهدف التنفيذي ٥، حيث تؤدي الآلية العالمية دوراً رئيسياً، وإلى الهدفين التنفيذيين ١ و٢، حيث تؤدي الآلية العالمية دوراً داعماً، وكذلك النواتج الواردة في إطار التوجيه التنفيذي ودعم الإدارة لديها. ويكمن التركيز الأساسي، طبعاً، في دعم تنفيذ الهدف التنفيذي ٥ بشأن تمويل تنفيذ الاتفاقية.

٢٩- وتجدر ملاحظة أنه نتيجة لتركيز الآلية العالمية على الهدف التنفيذي ٥، فإن النواتج الواردة في إطاره، هي أكثر تفصيلاً وتحمل عملية وخطاً زمنياً أوسع بكثير مما يرد في إطار الهدفين التنفيذيين ١ و٢.

٣٠- وتجدر ملاحظة أن الإنجازات والنواتج المتوقعة التي تمثل جزءاً من برنامج العمل المشترك مع أمانة الاتفاقية وتحمل حرف "م".

٣١- وترد بعد إطار الإدارة القائمة على النتائج لكل هدف تنفيذي وكذلك لكل توجيه تنفيذي ودعم إدارة جداول التكاليف للآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، تتضمن مدخلات الموارد البشرية معبراً عنها بمكافئ التفرغ للعمل لفترة السنتين (الوحدة: ٢٤ رجلاً - شهراً) فضلاً عن تفاصيل تتناول بنود التكاليف للميزانية الرئيسية وللموارد الخارجة عن الميزانية. ويرد تلخيص لجميع الجداول المتعلقة بالأهداف التنفيذية ذات الصلة وبالتوجيه التنفيذي ودعم الإدارة في الفرع الخاص بالميزانية من هذا التقرير، وهو الفرع الذي يشمل أيضاً توضيحات مفصلة عن تقديم الميزانية.

الجدول ١- برنامج العمل المحدد التكاليف لفترة السنتين للهدف التنفيذي ٥

الهدف التنفيذي ٥: التمويل ونقل التكنولوجيا		
تعبئة الموارد المالية والتكنولوجية الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف وتحسين انتقاء أهداف استخدامها وتنسيق ذلك لزيادة أثرها وفعاليتها		
الانجازات المتوقعة	مؤشرات الأداء	النواتج
<p>النتيجة ٥-١: قيام البلدان الأطراف المتأثرة بوضع أطر متكاملة للاستثمار من أجل تعبئة الموارد الوطنية والثنائية والمتعددة الأطراف لزيادة فعالية وأثر تدابير التدخلات</p>		
<p>الافتراضات: تطوير أطر متكاملة للاستثمار في الإدارة المستدامة للأراضي في إطار يتولى فيه البلد مقاليد الأمور تمنح البلدان الأطراف المتأثرة الأولوية للاستثمار في الإدارة المذكورة ضمن أطر التخطيط الوطني فيها تشارك الأطراف الثنائية والمتعددة الأطراف في وضع أطر استثمار في إدارة الأراضي بطريقة مستدامة</p>		
<p>٥-١-١-٠١- تشغيل ودعم الآلية العالمية للمنتديات دون الإقليمية ذات الصلة بتمويل الإدارة المستدامة للأراضي قيد التشغيل وتحظى بدعم الآلية العالمية</p> <p>القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١٢ الهدف: ٢٠١٠-٢٠١١: ١٨</p>	<p># المنتديات دون الإقليمية ذات الصلة بتمويل الإدارة المستدامة للأراضي قيد التشغيل وتحظى بدعم الآلية العالمية</p>	<p>٥-١-١-٠١-٠١- وجود شراكات دون إقليمية خاصة بتمويل الإدارة المستدامة للأراضي بدعم من البعثات الاستشارية وحلقات العمل والعمل التحليلي</p>
		<p>٥-١-١-٠٢- إنشاء شراكات دون وطنية جديدة تتعلق بتمويل الإدارة المستدامة للأراضي بواسطة البعثات الاستشارية وحلقات العمل</p>
		<p>٥-١-١-٠٣- تنظيم حلقات عمل دون إقليمية لتصميم استراتيجيات تمويل متكاملة لمكافحة التصحر</p>
		<p>٥-١-١-٠٤- دعم آليات التنسيق الإقليمي بالاستناد إلى مقررات م أ-٩</p>
		<p>٥-١-١-٠٥- تيسير أنشطة تبادل المعارف في سياق "SolArid"</p>
		<p>٥-١-١-٠٦- تيسير أنشطة تبادل المعارف في سياق تحالف بلدان الجنوب المعني بالتمويل</p>
		<p>٥-١-١-٠٧- تيسير أنشطة تبادل المعارف في سياق مبادرة جماعة البلدان الناطقة بالبرتغالية</p>

الانجازات المتوقعة	مؤشرات الأداء	النواتج
٥-١-٠٢ - اعتماد البلدان الأطراف المتأثرة استراتيجيات التمويل المتكاملة للإدارة المستدامة للأراضي	# أن تعتمد البلدان الأطراف المتأثرة استراتيجيات التمويل المتكاملة التي تضعها الآلية العالمية القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٥ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ١٧	٥-١-٠٢-٠١ - تحديد الآلية العالمية للمشاركة القطرية عن طريق إعداد مذكرات مسح الحالة القطرية بعد وضع طرائق المشاركة القطرية التي تتبعها الآلية العالمية ٥-١-٠٢-٠٢ - تعريف الدعم القطري المقدم من الآلية العالمية عن طريق وضعها طرائق المشاركة القطرية ٥-١-٠٢-٠٣ - تنفيذ حلقات العمل الوطنية المعنية بتصميم استراتيجيات تمويل متكاملة لمكافحة التصحر ٥-١-٠٢-٠٤ - تقديم الدعم لتطوير استراتيجيات التمويل المتكاملة للبلدان الأطراف المتأثرة
٥-١-٠٣ - تنفيذ استراتيجيات التمويل المتكاملة الخاصة بالإدارة المستدامة للأراضي	# تنفيذ البلدان الأطراف المتأثرة استراتيجيات التمويل المتكاملة التي وضعتها الآلية العالمية من أجل الإدارة المستدامة للأراضي القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٤ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ١٨	٥-١-٠٣-٠١ - تقديم الدعم لتنفيذ استراتيجيات التمويل المتكاملة للبلدان الأطراف المتأثرة
٥-١-٠٤ - استحداث أطر متكاملة للاستثمار في الإدارة المستدامة للأراضي بدعم من الآلية العالمية تقرها البلدان الأطراف المتضررة	# إقرار البلدان الأطراف المتضررة لأطر الاستثمار المتكاملة التي وضعتها الآلية العالمية للإدارة المستدامة للأراضي القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٤ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٨	٥-١-٠٤-٠١ - تقديم الآلية العالمية الدعم التقني لإقامة الأطر المتكاملة للاستثمار ٥-١-٠٤-٠٢ - تقديم الدعم لمؤسسات الاتصال التابعة للاتفاقية لإعداد مقترحات استثمار تتعلق بالإدارة المستدامة للأراضي ٥-١-٠٤-٠٣ - تيسير الشراكات القائمة الخاصة بتمويل الإدارة المستدامة للأراضي ٥-١-٠٤-٠٤ - وضع شراكات جديدة لتمويل الإدارة المستدامة للأراضي

الانجازات المتوقعة	مؤشرات الأداء	النواتج
٥-١م-١- أن يستند استعراض لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية لحالة تمويل تنفيذ الاتفاقية إلى معلومات سليمة	أن تعكس توصيات لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية نسبة مئوية لتوصيات الآلية العالمية وأمانة الاتفاقية	٥-١م-١- أن تتضمن وثيقة لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية تحليلاً للمعلومات المالية في التقارير الوطنية
	القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: نسبة ٥٠ في المائة	٥-١م-١-٢- إتاحة معلومات للجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية وللمؤتمر الأطراف عن القضايا الأساسية المتعلقة بتمويل الإدارة المستدامة للأراضي

النتيجة ٥-٢:		الافتراضات:
تقديم البلدان الأطراف المتقدمة موارد مالية كبيرة وكافية في الوقت المناسب وموارد يمكن التنبؤ بها دعماً للمبادرات المحلية الرامية إلى عكس اتجاه التصحر/تردي الأراضي ومنع حدوثه والتخفيف من آثار الجفاف		البيئة الاقتصادية والسياسية لا تعيق تحقيق الأولويات التي حددها البلدان الأطراف المتقدمة وضع استراتيجيات التمويل المتكاملة للإدارة المستدامة للأراضي وتولي البلدان النامية مقاليد الأمور فيها
٥-٢-١- تعزيز الفهم والمعارف المشتركة للفوائد الاقتصادية للاستثمارات في الإدارة المستدامة للأراضي بغية تحقيق الأهداف الإنمائية	# استخدام البلدان الأطراف المتقدمة طرائق ومنتجات معارف الآلية العالمية لتقييم الاستثمارات في الإدارة المستدامة للأراضي القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٩ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠	٥-١-١-١- تقديم الدعم التقني لتصميم وتنفيذ استعراضات حافظات الوكالات المانحة الثنائية ٥-٢-١-٢- تحديث قاعدة بيانات جهاز المعلومات المالية الخاص بتردي الأراضي ٥-٢-١-٣- القيام بالتحليل الاقتصادي والمالي المتعلق بالأسس المنطقية للاستثمار في الإدارة المستدامة للأراضي ٥-٢-١-٤- استشارة المؤسسات الثنائية والمتعددة الأطراف بشأن زيادة الاستثمار في الإدارة المستدامة للأراضي
٥-٢-٢- نمول الدول المتقدمة بشكل متزايد وضع وتطوير استراتيجيات التمويل المتكاملة للإدارة المستدامة للأراضي عن طريق التعاون الثنائي على الصعيد القطري	# أن يمّول الشركاء في التنمية مباشرة البرامج التي تدعمها الآلية العالمية بشأن وضع وتنفيذ استراتيجيات التمويل المتكاملة للإدارة المستدامة للأراضي القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٨ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠	٥-٢-٢-١- القيام، بالتعاون مع الشركاء الإنمائيين، بتنفيذ استراتيجية التوعية الخاصة باستراتيجيات التمويل المتكاملة للأراضي ٥-٢-٢-٢- تقديم الآلية العالمية الدعم لوضع وتنفيذ البرامج الثنائية لاستراتيجيات التمويل المتكاملة وهو الدعم المقدم بحسب كل اتفاق يعقد بين الحكومات والوكالات المانحة

النواتج	مؤشرات الأداء	الإنجازات المتوقعة
<p>٥-٢-٠٣-٠١-٠١ - إجراء مشاورات مع البلدان المتقدمة بشأن فرص تمويل استراتيجيات التمويل المتكاملة للإدارة المستدامة للأراضي</p> <p>٥-٢-٠٣-٠٢-٠٢ - تقديم الدعم لجهات الوصل التابعة للاتفاقية من أجل وضع مقترحات مشاريع/برامج إجراء مشاورات مع البلدان المتقدمة بشأن فرص تمويل استراتيجيات التمويل المتكاملة للإدارة المستدامة للأراضي</p>	<p>أن تزيد النسبة المئوية لحجم تمويل البلدان المتقدمة المساهمة في دعم الأطر المتكاملة للاستثمار في الإدارة المستدامة للأراضي وهي الأطر التي تنهض بها الآلية العالمية على نحو ما يرد في جهاز المعلومات المالية الخاص بتردي الأراضي</p> <p>القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة</p> <p>الهدف ٢٠١٠-٢٠١١ نسبة ١٠ في المائة</p>	<p>٥-٢-٠٣ - أن تزيد البلدان المتقدمة من تمويل الأطر المتكاملة للاستثمار في الإدارة المستدامة للأراضي</p>
<p>الافتراضات:</p> <p>المؤسسات المالية الدولية، والمرافق والصناديق تحدد أولوية عالية واستثمارات كبيرة للقضايا المتعلقة بالإدارة المستدامة للأراضي</p>		<p>النتيجة ٥-٣:</p> <p>٥-٣-٠٣ - بذل الأطراف مزيداً من الجهود لتعبئة الموارد المالية على صعيد المؤسسات والمرافق والصناديق المالية الدولية، بما فيها مرفق البيئة العالمية، عن طريق الترويج لبرنامج الاتفاقية/الإدارة المستدامة للأراضي لدى مجالس إدارة هذه المؤسسات</p>
<p>٥-٣-٠١-٠١-٠١ - تقديم الخدمات الاستشارية إلى مؤسسات الاتصال التابعة للاتفاقية عن طريق دعم المشاورات وحلقات العمل المشتركة بين الوزارات</p>	<p># استحداث تدخلات مؤسسات الاتصال التابعة للمؤسسات المالية الدولية في مقاومة التصحر وتردي الأراضي والجفاف/إدارة الأرض بطريقة مستدامة من جانب مؤسسات الاتصال التابعة للاتفاقية بدعم من الآلية</p> <p>القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٥</p> <p>الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٥</p>	<p>٥-٣-٠١ - أن تتشاور مؤسسات الاتصال التابعة للاتفاقية مع مؤسسات الاتصال التابعة لمؤسسات المالية الوطنية والدولية على الصعيد القطري للدعوة إلى زيادة تمويل استراتيجيات التمويل المتكاملة لمقاومة التصحر وتردي الأراضي والجفاف/إدارة الأرض بطريقة مستدامة</p>

النواتج	مؤشرات الأداء	الإنجازات المتوقعة
٥-٣-٠٢-٠١- - تقديم الدعم التقني لتصميم وإجراء استعراضات الحافظات لاستراتيجيات التمويل المتكاملة	# أن تقوم المؤسسات المالية الدولية والمنظمات الثنائية بالتعاون مع الآلية العالمية باستعراضات الحافظات القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٢ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٢	٥-٣-٠٢- - أن تزيد المعارف في أوساط المؤسسات المالية الدولية بشأن الأساس المنطقي للاستثمارات في إدارة الأرض بطريقة مستدامة بغية تحقيق مقاصد التعاون الإنمائي
٥-٣-٠٣-٠١- - تقديم الدعم لتطوير الاستثمارات المتعلقة بمكافحة التصحر وتردّي الأراضي والجفاف/الإدارة المستدامة للأراضي، في سياق المقترحات البرنامجية للتمويل المشترك لمرفق البيئة العالمية وغيرها من المرافق أو الصناديق	أن يتحدد الاعتماد على الرفع المالي في نسبة التمويل المشترك من استثمار مرفق البيئة العالمية والاستثمارات من المرافق والصناديق الأخرى في البرامج التي تشترك فيها الآلية العالمية القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١: ٢ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٤: ١	٥-٣-٠٣- - أن تنخرط البلدان الأطراف في النهج البرنامجية لتعبئة التمويل المشترك
٥-٣-٠٣-٠٢- - تنفيذ استراتيجية الآلية العالمية للتعاون مع مرفق البيئة العالمية للإدارة المستدامة للأراضي	صياغة الاستراتيجية المتعلقة بطرائق تمويل مرفق البيئة العالمية للإدارة المستدامة للأراضي	
٥-٣-٠٣-٠٤- - تحليل المعلومات المتعلقة بنهج التمويل البرنامجي للإدارة المستدامة للأراضي من المرافق والصناديق	تحليل المعلومات المتعلقة بنهج التمويل البرنامجي للإدارة المستدامة للأراضي من المرافق والصناديق	
٥-٣-٠١-١م- - تجهيز المواد الإعلامية وورقات المواقف بشأن الاحتياجات من الموارد الخاصة بمكافحة التصحر وتردّي الأراضي والجفاف	أن تُتاح المعلومات والمواد وورقات المواقف بشأن الاحتياجات من الموارد الخاصة بمكافحة التصحر وتردّي الأراضي والجفاف على الأقل لمجلسين من مجالس إدارة المؤسسات المالية الدولية أو المرافق أو الصناديق القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٢	٥-٣-٠١م- - أن تحسّن مجالس إدارة مؤسسات التمويل الدولية، والمرافق والصناديق فهمها للاحتياجات من الموارد الخاصة بمكافحة التصحر وتردّي الأراضي والجفاف

الانجازات المتوقعة	مؤشرات الأداء	النواتج
٥-٣-٢م - أن يزيد تمويل مرفق البيئة العالمية المتاح للاستجابة لشواغل الاتفاقية	عدد التبرعات المقدّمة في إطار المناقشات الخاصة بتجديد موارد مرفق البيئة العالمية القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٥ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٥	٥-٣-٢م-٠١ - إتاحة المواد الإعلامية وورقات المواقف التي تدعو إلى زيادة مخصصات مرفق البيئة العالمية لجهات الوصل المعنية بتردّي الأراضي
٥-٣-٣م - الزيادة في التمويل المتاح للإدارة المستدامة للأراضي	أن تتناول الأطراف خيارات ترتيبات التمويل للقضايا ذات الصلة بالتصحر وتردّي الأراضي والجفاف القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: نعم	٥-٣-٣م-٠١ - إعداد ورقة بخيارات تتعلق بترتيبات التمويل لقضايا التصحر وتردي الأراضي والجفاف ٥-٣-٣م-٠٢ - إقامة حوار رفيع المستوى يتناول السياسات الخاصة بالهدف الاستراتيجي ٤
النتيجة ٥-٤:	تحديد مصادر مالية وآليات تمويل مبتكرة لمكافحة التصحر/تردي الأراضي وتخفيف آثار الجفاف، ويشمل ذلك القطاع الخاص، والآليات السوقية، والتجارة، والمؤسسات، ومنظمات المجتمع المدني، وغير ذلك من آليات التمويل المتعلقة بالتكيف مع تغير المناخ وتخفيف آثاره، وحفظ التنوع البيولوجي واستغلاله استغلالاً مستداماً، والحد من الفقر والجوع	الافتراضات: إمكانية تقييم موارد التمويل الابتكاري وآلياته على النحو المناسب لتستفيد منها بصورة واقعية الإدارة المستدامة للأراضي التمويل من الموارد المبتكرة يكمل موارد التمويل الأخرى
٥-٤-٠١م - تمكين البلدان الأطراف من تحديد الموارد الابتكارية والفرص السانحة المحتملة لمصادر التمويل الابتكارية وآليات التمويل ذات الصلة بالإدارة المستدامة للأراضي	أن تُطوّر وتقدّم إلى البلدان مجموعات قطاعية محدّدة تتعلق بالموارد الابتكارية القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٥	٥-٤-٠١م-٠١ - تطوير الأدوات التحليلية والمنهجية لتحديد واستدراار موارد التمويل الابتكارية، وتحديد آليات التمويل وتطبيقها بالنسبة للإدارة المستدامة للأراضي ٥-٤-٠١م-٠٢ - تنظيم حلقات عمل لتطوير القدرات بغية تحديد موارد التمويل الابتكارية وتعبئتها

٥-٤-٢-٠١-٠٢-٠٤-٠٥ - إتاحة الآلية العالمية للخدمات الاستشارية للبلدان بغية استكشاف آليات التمويل الابتكارية. بموجب استراتيجيات التمويل المتكاملة والأطر المتكاملة للاستثمار	# أن تساعد الآلية العالمية البلدان والمناطق دون الإقليمية على تعبئة التمويل الابتكاري	٥-٤-٢-٠١-٠٢-٠٤-٠٥ - أن تُحشد موارد الإدارة المستدامة للأراضي عن طريق تطبيق الموارد الابتكارية للآليات المالية وآليات التمويل
٥-٤-٢-٠٢-٠٢-٠٤-٠٥ - إتاحة الآلية العالمية للخدمات الاستشارية وخدمات السمسة لتعزيز الاستثمار في الإدارة المستدامة للأراضي من جانب القطاع الخاص والهيئات ومنظمات المجتمع المدني في الأطر المتكاملة للاستثمار	القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١٠ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ١٦	
٥-٤-٢-٠٢-٠٣-٠٤-٠٥ - تطوير شراكات مع المؤسسات الدولية والإقليمية لتيسير حشد الموارد الابتكارية للآليات المالية وآليات التمويل		

الافتراضات:	النتيجة ٥-٥:	
إمكانية الوصول إلى التكنولوجيات الملائمة لإدارة المستدامة للأراضي وتوافر التمويل وجود اهتمام وشواغل مشتركة بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب	٥-٥- تسهيل حصول البلدان الأطراف المتأثرة على التكنولوجيا عن طريق التمويل المناسب، والحوافز الاقتصادية والسياسية الفعالة والدعم التقني، ولا سيما في إطار التعاون فيما بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب	
النواتج	مؤشرات الأداء	الإنجازات المتوقعة
٥-٥-١-٠١-٠١-٠٥ - تناول نقل التكنولوجيا عن طريق المحافل الإلكترونية، وحلقات العمل وغيرها من الأنشطة التي تنظم في سياق مبادرات تعاون بين بلدان الجنوب مستحثة من الآلية العالمية أو حلقات العمل الخاصة بالتصحر وتردي الأراضي والجفاف التي تنظمها الآلية العالمية	زيادة فهم نقل التكنولوجيا في سياق التصحر وتردي الأراضي والجفاف/الإدارة المستدامة للأراضي عن طريق عدد من المبادرات القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٤	٥-٥-١-٠١-٠٥ - أن تمكن الشراكات بين بلدان الجنوب وبين بلدان الشمال والجنوب البلدان الأطراف المتأثرة من الحصول على المعارف الخاصة بنقل التكنولوجيا
٥-٥-١م-٠١-٠١-٠٥ - إعداد تقرير عن خيارات الاستفادة من التكنولوجيات النظيفة	أن ينطلق إطار دعم التعاون لنقل التكنولوجيا	٥-٥-١م-٠١-٠٥ - أن تكون للبلدان المتأثرة خيارات أفضل للحصول على التكنولوجيات النظيفة
٥-٥-١م-٠٢-٠١-٠٥ - وضع مفهوم إطار لدعم التعاون على نقل التكنولوجيا	القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: نعم	

الاحتياجات من الموارد: الهدف التنفيذي ٥، التمويل ونقل التكنولوجيا

الاحتياجات المتوقعة من الموارد، باليورو

الاحتياجات المتوقعة من الموظفين

المجموع	الموارد الخارجة		بنود التكاليف	الموارد الخارجة		المجموع	
	عن الميزانية	الميزانية الأساسية		عن الميزانية	الميزانية الأساسية		
٢ ٦٣١ ٠٤٧	٩٨٠ ٠٣٦	١ ٦٥١ ٠١١	الموظفون	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	م-٢
٤ ٤٢٠ ٠٠٠	٤ ٤٢ ٠٠٠		الخبراء الاستشاريون والعقود المؤسسية	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	م-١
٣٥٠ ٠٠٠	٣٥٠ ٠٠٠		سفر الموظفين	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	ف-٥
٢ ٠٧٠ ٠٠٠	٢ ٠٧٠ ٠٠٠		حلقات العمل والأنشطة الأخرى	١,٩٥	٠,٧٠	١,٢٥	ف-٤
			نفقات التشغيل الأخرى	٢,٨٠	٠,٧٠	٢,١٠	ف-٣
٩ ٤٧١ ٠٤٧	٧ ٨٢٠ ٠٣٦	١ ٦٥١ ٠١١	المجموع:	٢,١٠	٢,١٠	٠,٠٠	ف-٢
				٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	ف-١
				١,٣٠	٠,٠٠	١,٣٠	خ ع ٢/٥
				٣,٦٠	٠,٦٠	٣,٠٠	
				١١,٧٥	٤,١٠	٧,٦٥	

الجدول ٢- برنامج العمل المحدد التكاليف لفترة السنتين للهدف التنفيذي ١

الهدف التنفيذي ١: الدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف		
التأثير الفعّال في العمليات الدولية والوطنية والمحلية وفي الجهات الفاعلة ذات الصلة لتناول المسائل المتعلقة بالتصحر/تردي الأراضي والجفاف على نحو مناسب.		
الإجازات المتوقعة	مؤشر الأداء	النواتج
النتيجة ١-١:		
١-١-١- إبلاغ الفئات المعنية الرئيسية على الصّعد الدولية والوطنية والمحلية على نحو فعال بمسائل التصحر/تردي الأراضي والجفاف وأوجه تفاعلها مع التكيف مع تغير المناخ/تخفيف آثار تغير المناخ وحفظ التنوع البيولوجي		
الافتراضات:		
يعتمد الشركاء الأساسيون إدماج الإدارة المستدامة للأراضي في الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف وغيرها من أطر السياسات		
١-١-١-١- أن تتاح للشركاء الأساسيين مجموعة متزايدة من المواد المختارة الخاصة بالتصحر وتردي الأراضي والجفاف وما يتصل بها من أوجه التآزر	عدد المرات التي تعمم فيها المواد الإعلامية الخاصة بالتصحر وتردي الأراضي والجفاف وأوجه التآزر ذات الصلة القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٨ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٨	١-١-١-١- إصدار المنشورات المتعلقة بأوجه تآزر التصحر وتردي الأراضي والجفاف/الإدارة المستدامة للأراضي وما يتصل بها من قطاعات وشواغل
النتيجة ٢-١:		
٢-١- تناول مسائل التصحر/تردي الأراضي والجفاف في إطار المحافل الدولية ذات الصلة بالموضوع، بما في ذلك المحافل المكرسة للتجارة الزراعية، والتكيف مع تغير المناخ، وحفظ التنوع البيولوجي واستغلاله استغلالاً مستداماً، والتنمية الريفية، والتنمية المستدامة، والحد من الفقر		
الافتراضات:		
تعمل الأطراف بهمة على دعم وتحديد دور الاتفاقية وولايتها فيما يتصل بعلاقتها بمحافل أخرى ترغب المحافل الدولية المستهدفة في تضمين الإدارة المستدامة للأراضي في اعتباراتها/أو مقرراتها		
١-٢-١-١- أن يُتناول تمويل الإدارة المستدامة للأراضي في المحافل ذات الصلة	عدد المحافل ذات الصلة التي تسهم فيها الآلية العالمية والتي تتناول القضايا المالية ذات الصلة بالإدارة المستدامة للأراضي القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١٤ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ١٥	١-٢-١-١- إتاحة التبرعات بشأن تمويل الأرض بطريقة مستدامة في المحافل الدولية ذات الصلة

الهدف التنفيذي ١: الدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف		
التأثير الفعّال في العمليات الدولية والوطنية والمحلية وفي الجهات الفاعلة ذات الصلة لتناول المسائل المتعلقة بالتصحر/تردي الأراضي والجفاف على نحو مناسب.		
الإجازات المتوقعة	مؤشر الأداء	النواتج
١-٢-٢-١ م -١- أن تُبلّغ المحافل والعمليات بأهمية التمويل الإدارة المستدامة للأراضي	الترعرات المشتركة لما لا يقل عن ٤ محافل وعمليات القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٤	١-٢-٢-١ م -١-١- إتاحة المواد الإعلامية وورقات المواقف بشأن القضايا الرئيسية المتعلقة بالتصحر وتردي الأراضي والجفاف ذات الصلة بتعبئة الموارد لأربعة محافل وعمليات
١-٢-٢-١ م -٢- إبلاغ الأطراف بشكل فعال بنتائج المحافل والعمليات الدولية، التي يحتمل أن تعزز تعبئة الموارد لتنفيذ برامج العمل	إتاحة منتوجين إعلاميين مشتركين للأطراف القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٢	١-٢-٢-١ م -٢-١- إتاحة منتوجين إعلاميين مشتركين للأطراف
النتيجة ١-٣:		
١-٣-١- زيادة مشاركة منظمات المجتمع المدني والأوساط العلمية في الشمال والجنوب، باعتبارها من أصحاب المصلحة، في العمليات المتعلقة بالاتفاقية، وتناولها مسائل التصحر/تردي الأراضي والجفاف في مبادرتها المتعلقة بالدعوة وإذكاء الوعي والتثقيف		
الافتراضات: اعتراف الدول الأطراف بدور منظمات المجتمع المدني بوصفها شريكة في تنفيذ أطر الاستثمار المتكاملة وجود حوافر كافية لمنظمات المجتمع المدني للمشاركة في تطوير وتنفيذ موارد الأطر المتكاملة للاستثمار واستثمار هذه الموارد		
١-٣-١ م -١- أن تشارك منظمات المجتمع المدني في تطوير وتنفيذ استراتيجيات التمويل المتكامل والأطر المتكاملة للاستثمار	عدد عمليات استراتيجيات التمويل المتكاملة والأطر المتكاملة للاستثمار، بدعم من الآلية العالمية التي تشارك فيها منظمات المجتمع المدني القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٩ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٢٤	١-٣-١ م -١-١- إتاحة الخدمات الاستشارية على الصعيد القطري إلى أصحاب المصلحة بشأن فرص مشاركة منظمات المجتمع المدني في استراتيجيات التمويل المتكاملة والأطر المتكاملة للاستثمار
		١-٣-١ م -٢-١- إتاحة تطوير القدرات لمنظمات المجتمع المدني

الهدف التنفيذي ١: الدعوة، وإذكاء الوعي والتثقيف التأثير الفعّال في العمليات الدولية والوطنية والمحلية وفي الجهات الفاعلة ذات الصلة لتناول المسائل المتعلقة بالتصحر/تردي الأراضي والجفاف على نحو مناسب.		
النواتج	مؤشرات الأداء	الإنجازات المتوقعة
١-٣-٠٢-٠١ - تقديم الخدمات الاستشارية والإسهامات التحليلية إلى المؤسسات العلمية بشأن تمويل الإدارة المستدامة للأراضي على الصّعد دون الإقليمية والإقليمية والعالمية	عدد إسهامات الآلية العالمية من استراتيجيات التمويل المتكاملة/الأطر المتكاملة للاستثمار، وجهاز المعلومات المالية الخاص بتردي الأراضي مثل استعراضات الحافظات واستعراضات نفقات القطاع العام الداعمة للمبادرات من جانب المؤسسات العلمية التي تتناول تمويل الإدارة المستدامة للأراضي القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ : ٣ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١ : ٣	١-٣-٠٢ - أن تشارك الأوساط العلمية في وضع الأدلة الاقتصادية لزيادة الاستثمارات في الإدارة المستدامة للأراضي كنتيجة مباشرة لمدخلات الآلية العالمية
١-٣-٠١-٠١ - مواد إعلامية وورقات مواقف بشأن حشد الموارد للإدارة المستدامة للأراضي	إتاحة مادتين إعلاميتين مشتركتين إلى منظمات المجتمع المدني القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ : غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١ : ٢	١-٣-٠١م - أن تتاح لمنظمات المجتمع المدني أدوات محسنة للدعوة إلى دعم الإدارة المستدامة للأراضي

الاحتياجات من الموارد: الهدف التنفيذي ١، إذكاء الوعي

الاحتياجات المتوقعة من الموظفين

الاحتياجات المتوقعة من الموارد، باليورو

الميزانية الأساسية	الميزانية الأساسية	بنود التكاليف	الميزانية الأساسية	الميزانية الأساسية	الميزانية الأساسية	الميزانية الأساسية
٣١٦ ٨٥٦	١٢٥ ٢٨٧	الموظفون	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	م-٢
	١٨٣ ٧٨٥	الخبراء الاستشاريون والعقود المؤسسية	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	م-١
	٧٠ ٠٠٠	سفر الموظفين	٠,٦٠	٠,٢٠	٠,٤٠	ف-٥
	١٤٣ ٠٠٠	حلقات العمل والأنشطة	٠,٢٠	٠,٠٥	٠,١٥	ف-٤
		نفقات التشغيل الأخرى	٠,١٥	٠,١٥	٠,٠٠	ف-٣
٣١٦ ٨٥٦	٥٢٢ ٠٧٢	المجموع:	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	ف-٢
			٠,٤٠	٠,٠٠	٠,٤٠	ف-١
			٠,٦٠	٠,١٠	٠,٥٠	خ ع ٢/٥
			١,٩٥	٠,٥٠	١,٤٥	

النواتج	مؤشرات الأداء	الإنجازات المتوقعة
٢-٢-٠١-٠١-٠١-٠١ - تقييم برامج العمل الوطنية القائمة بما يتفق مع الاستراتيجية وإدراجها في استراتيجيات التمويل المتكاملة	# إدماج نتائج عملية استراتيجيات التمويل المتكاملة في تقييم برامج العمل الوطنية ومواءمتها القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١١ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: حتى ٢٨ حسب طلب البلدان	٢-٢-٠١-٠١ - أن يساهم تطوير استراتيجيات التمويل المتكاملة للإدارة المستدامة للأراضي في مواءمة برامج العمل الوطنية مع استراتيجية الاتفاقية
٢-٢-٠١م-٠١-٠١ - إطار مشترك للدعم في مجال مواءمة برامج العمل	يتلقى ما لا يقل عن ١٢ بلداً متأثراً دعماً منسجماً من مؤسستين القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ١٢	٢-٢-٠١م - أن يعتمد نهج متسق لمواءمة تنفيذ برامج العمل مع الاستراتيجية

الافتراضات:		النتيجة ٢-٣:
البلدان الأطراف المتأثرة تعمل بشكل متزايد على دمج برامجها الوطنية في أطر التخطيط الاستراتيجي الوطني	# التركيز الاستراتيجي للبلدان الأطراف المتأثرة بدعم من الآلية العالمية على الصلات القائمة بين التنمية والحد من الفقر وتمويل التصدي للتصحر وتردي الأراضي والجفاف/الإدارة المستدامة للأراضي القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٢٦ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٣٢	٢-٣-٠١ - قيام البلدان الأطراف المتأثرة بإدراج برامج عملها الوطنية وقضايا الإدارة المستدامة للأراضي وتردي الأراضي في تخطيط التنمية وفي غير ذلك من الخطط والسياسات العامة القطاعية والاستثمارية
٢-٣-٠١-٠١-٠١ - الدعم المقدم من الآلية العالمية لإدماج برامج العمل الوطنية وتردي الأراضي في التخطيط الإنمائي عن طريق الترشيد والأنشطة ذات الصلة		٢-٣-٠١ - أن تحدد استراتيجيات التمويل المتكاملة فرص الاستثمار لأولويات خطط العمل الوطنية في عمليات التنمية الوطنية مثل ورقات استراتيجيات الحد من الفقر والخطط والسياسات القطاعية والاستثمارية ذات الصلة
الافتراضات:		النتيجة ٢-٤:
البلدان الأطراف المتقدمة المتأثرة تعطي أولوية أعلى وتتوخى مستويات استثمار أعلى بغية تحقيق أهداف الاتفاقية		٢-٤ - قيام البلدان الأطراف المتقدمة بإدماج أهداف الاتفاقية وتدابير الإدارة المستدامة للأراضي في صلب برامجها/مشاريعها الخاصة بالتعاون الإنمائي في سياق دعمها للخطط القطاعية والاستثمارية الوطنية

النواتج	مؤشرات قياس الأداء	الإنجازات المتوقعة
<p>٢-٤-٠١-٠١-٠١-٠١ - اتباع نهج برنامجي في الإدماج المقترح من الآلية العالمية عن طريق مختلف الأدوات (أنشطة جانبية مشتركة مع الجهات المانحة، وتحليل طرائق الجهات المانحة ووضع سياساتها وتنظيم أنشطة مشتركة لإجراء مشاورات، وتقديم مقترحات للمنتدى المتعددة الأطراف للآلية العالمية، والتعاون مع لجنة التيسير التابعة للآلية العالمية)</p>	<p># تنفيذ الآلية العالمية والبلدان الأطراف المتقدمة المبادرات بصورة مشتركة</p> <p>القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٩</p> <p>الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٩</p>	<p>٢-٤-٠١-٠١ - مراعاة منظور الإدارة المستدامة للأراضي في السياسات الإنمائية للبلدان الأطراف المتقدمة</p>
<p>٢-٤-٠١م-٠١-٠١ - معلومات تتعلق بإدماج الإدارة المستدامة للأراضي في البرامج الإنمائية للبلدان المتقدمة</p>	<p>موافقة البلدان المتقدمة على الممارسات والطرائق المحتملة للإدماج الناجح للإدارة المستدامة للأراضي في برامج التعاون الإنمائية</p> <p>القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة</p> <p>٢٠١٠-٢٠١١: غير متوفرة</p>	<p>٢-٤-٠١م - تحسين المعارف لدى المؤسسات الشائبة للتعاون الإنمائي، وهي المعارف الخاصة بإدماج الإدارة المستدامة للأراضي في البرامج الإنمائية التي تضعها هذه المؤسسات</p>

مؤشرات الأداء	الإنجازات المتوقعة	
<p>الافتراضات: وكالات التنفيذ على استعداد للتعاون والمتابعة النشطة لأوجه التأزر يُنظر إلى استصلاح الأراضي على أنه وسيلة لمعالجة شواغل اتفاقيات ريو الأخرى</p>	<p>النتيجة ٥-٢: ٥-٢- اعتماد أو تعزيز تدابير متضافرة على صعيد برامج العمل المتعلقة بالتصحر/تردي الأراضي، والتنوع البيولوجي، وتخفيف آثار تغير المناخ والتكيف معه، من أجل تحسين أثر تدابير التدخل</p>	
<p>٥-٢-١-٠١-٠١-٠١- تحليل نُهَج فرص الاستثمار في الإدارة المستدامة للأراضي ضمن إطار اتفاقيات ريو والمؤسسات الدولية (المنظمات الأعضاء في لجنة التيسير والمؤسسات المانحة الثنائية وكذلك حكومات البلدان النامية)</p>	<p># أوجه التنفيذ المتأزر لمبادرات زيادة تمويل الإدارة المستدامة للأراضي بدعم من الآلية العالمية القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ١٤ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ١٣</p>	<p>٥-٢-١-٠١- زيادة تمويل الإدارة المستدامة للأراضي عن طريق التنفيذ المتأزر لاتفاقيات ريو</p>
<p>٥-٢-١-٠١-٠٢- إتاحة الخدمات الاستشارية لتطوير الاستثمارات في الإدارة المستدامة للأراضي، وتستهدف هذه الاستثمارات آليات التمويل الخاصة باتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ واتفاقية التنوع البيولوجي</p>		
<p>٥-٢-١م-٠١-٠١- معلومات تتعلق بأفضل الممارسات للاستخدام التأزري لآليات تمويل الاتفاق البيئي المتعدد الأطراف</p>	<p>توزيع المعلومات المتعلقة بأفضل الممارسات الخاصة بالاستعمال التأزري لآليات تمويل الاتفاق البيئي المتعدد الأطراف، على جهات الوصل الوطنية لاتفاقيات ريو الثلاث القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: غير متوفرة</p>	<p>٥-٢-١م- تحسين فهم كيفية التنفيذ التأزري لاتفاقيات ريو الثلاث في سياق برامج العمل</p>

الاحتياجات من الموارد: الهدف التنفيذي ٢، إطار السياسات العامة

الاحتياجات المتوقعة من الموظفين

الاحتياجات المتوقعة من الموارد، باليورو

الميزانية الأساسية	الميزانية الخارجة عن الميزانية	المجموع	بنود التكاليف	الميزانية الأساسية	الميزانية الخارجة عن الميزانية	المجموع	
٣٤٠ ٢٦٤	٢٣٩ ٩٢٤	٥٨٠ ١٨٨	الموظفون	٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	م-٢
١ ٣٨٠ ٠٠٠	١ ٣٨٠ ٠٠٠	١ ٣٨٠ ٠٠٠	الخبراء الاستشاريون والعقود المؤسسية	٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	٠,٠٠٠	م-١
٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠	٧٠ ٠٠٠	سفر الموظفين	٠,٣٠	٠,١٠	٠,٢٠	ف-٥
٢٢٧ ٠٠٠	٢٢٧ ٠٠٠	٢٢٧ ٠٠٠	حلقات العمل والأنشطة	٠,٨٠	٠,٢٠	٠,٦٠	ف-٤
			نفقات التشغيل الأخرى	٠,٦٠	٠,٦٠	٠,٠٠	ف-٣
٣٤٠ ٢٦٤	١ ٩١٦ ٩٢٤	٢ ٢٥٧ ١٨٨	المجموع:	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	ف-٢
				٠,٢٠	٠,٠٠	٠,٢٠	ف-١
				٠,٦٠	٠,١٠	٠,٥٠	خ ع ٢/٥
				٢,٥٠	١,٠٠	١,٥٠	

الجدول ٤- برنامج العمل المحدد التكاليف لفترة السنتين للتوجيه التنفيذي ودعم الإدارة

الهدف التنفيذي سين: التوجيه التنفيذي ودعم الإدارة		
الإنجازات المتوقعة	مؤشرات الأداء	النواتج
النتيجة سين-١: سين ١- التوجيه التنفيذي ودعم الإدارة		الافتراضات: إتاحة الموارد والمهارات لتقديم الإسهام الملائم في تشغيل الآلية العالمية
سين ١-١-٠١- أن تكون الآلية العالمية شريكاً فعالاً في مجال تمويل الاتفاقية في الحوارات الدولية، والشراكات والاستراتيجية الإنمائية لتقديم الخدمات للاتفاقية وأطرافها	المشاركة في فرق العمل وأنشطة التعاون، والتنسيق والرصد القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٣ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٤	سين ١-١-٠١- إسهام الآلية العالمية في تنفيذ برنامج العمل المشترك بالتعاون مع أمانة الاتفاقية
	اعتماد مؤتمر الأطراف لجزء من الميزانية الأساسية وتلقي هذا الجزء لغرض عمليات الآلية العالمية القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٠,٢٥ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٠,٢٥	سين ١-١-٠٢- إتاحة الخدمات لبنود جدول العمل ذات الصلة بالآلية العالمية لمؤتمر الأطراف ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية وفقاً لمقررات مؤتمر الأطراف
	موافقة رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية على مشاركة الآلية العالمية القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٢ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٢	سين ١-١-٠٣- إتاحة الخدمات للأجزاء ذات الصلة بالآلية العالمية من دورات مجلس إدارة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية والمجلس التنفيذي

النواتج	مؤشرات الأداء	الإنجازات المتوقعة
سين-١-١٠-٠٤- تنقيح ولاية وطرائق عمل لجنة التيسير التابعة للآلية	# تنفيذ المبادرات المتعلقة بالإدارة المستدامة للأراضي التي تشترك فيه لجنة التيسير والآلية العالمية القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٣ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٤	
سين-١-١٠-٠٥- اقتراح إجراءات تعاونية تتعلق بالتمويل والاستثمارات على أعضاء لجنة التيسير		
سين-١-٠١-٠٦- تنظيم اجتماعات للجنة التيسير		
سين-١-٠٢-٠١- إعمال طرق المشاركة القطرية ومتابعتها لأغراض الجودة	تعزيز جودة الأداء والإدارة القائمة على النتائج القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: إقامة النظام	سين-١-٠٢- الإدارة الفعالة والشفافة للعمل البرنامجي وللموارد المالية
سين-١-٠٢-٠٢- تقديم التقارير المالية إلى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية	أن تكون نتائج مراجعة الحسابات التي يقوم بها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بشأن الآلية العالمية مرضية القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: نعم الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: نعم	
سين-١-٠٢-٠٣- تعبئة الموارد المالية والبشرية الكافية والقابلة للتنبؤ بها من التبرعات المطلوبة لتنفيذ البرنامج العملي للآلية العالمية عن طريق أمور منها منتدى الجهات المانحة المتعددة الأطراف والمبادرات المستهدفة	مبلغ التبرعات المقدمة من الجهات المانحة، باليورو القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٨ ملايين الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ١٠ ملايين	
سين-١-٠٢-٠٤- تطوير مهارات الموظفين لتزويد فريق الآلية العالمية بالمهارات الشاملة الخاصة بالتمويل ونفث روح العمل الجماعي فيه لتنفيذ برنامج عمل الآلية العالمية	# الاضطلاع بتطوير مهارات الموظفين ومبادرات روح العمل الجماعي القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٤ الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٥	

سين-١-٠٣-٠١ - تقديم إسهامات إلى أمانة الاتفاقية في إطار استراتيجية الاتصال الشاملة للاتفاقية	عدد الزائرين من الفئات الخاصة للموقع على الشبكة	سين-١-٠٣-٠١ - إبلاغ جماهير عريضة بالخدمات التي تقدمها الآلية العالمية إلى الاتفاقية
سين-١-٠٣-٠٢ - صيانة موقع الآلية العالمية وتحديثه		
سين-١-٠٣-٠٣ - تطوير المواد الخاصة بالتوعية وتعميمها (الرسائل الإخبارية، النشرات الإخبارية الفصلية، المنشورات والأنشطة الجانبية في مختلف المحافل على الصعيدين الإقليمي والدولي)	القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: ٤٠٠	
سين-١-٠٣-٠٤ - إتاحة الدعم للبلدان الأطراف للإبلاغ عن أفضل الممارسات لتنفيذ الاتفاقية والحواجز التي تعترضه	الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٥٠٠	
سين-١-٠٣-٠٥ - تطوير وتيسير المحافل الإلكترونية		

		النتيجة سين-هـاء: سين-هـاء- إقامة بيئة ممكنة لتعزيز التعاون بين الأمانة والآلية العالمية
سين-هـاء-١م-٠١ - عرض الوثائق الخاصة ببرنامج العمل المشترك على نظر لجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية ومؤتمر الأطراف	عدد الأنشطة المعقودة بين الآلية العالمية والأمانة	سين-هـاء-١م - تحسين التنسيق والتعاون والاتصال بين المؤسسات بصورة كبيرة
سين-هـاء-١م-٠٢ - إطار تنفيذ برنامج العمل المشترك بين الآلية العالمية وأمانة الاتفاقية	القيمة ٢٠٠٨-٢٠٠٩: غير متوفرة الهدف ٢٠١٠-٢٠١١: ٤	

الاحتياجات من الموارد: الهدف التنفيذي للتوجيه التنفيذي ودعم الإدارة، إطار السياسات العامة

الاحتياجات المتوقعة من الموارد، باليورو

الاحتياجات المتوقعة من الموظفين

الميزانية الأساسية	الموارد الخارجة		بنود التكاليف	الموارد الخارجة		الميزانية الأساسية	
	عن الميزانية	المجموع		عن الميزانية	المجموع		
١ ٠٠٠ ٥٣٠	٦٨ ٦٤٨	١ ٠٦٩ ١٧٨	الموظفون	١,٠٠٠	٠,٠٠٠	١,٠٠٠	م-٢
	٥٥ ٠٠٢	٥٥ ٠٠٢	الخبراء الاستشاريون والعقود المؤسسية	١,٠٠٠	٠,٠٠٠	١,٠٠٠	م-١
٢٠٩ ٧٦٥		٢٠٩ ٧٦٥	سفر الموظفين	٠,١٥	٠,٠٠٠	٠,١٥	ف-٥
	٢٤ ٠٠٠	٢٤ ٠٠٠	حلقات العمل وغيرها من الأنشطة	٠,٢٠	٠,٠٥	٠,١٥	ف-٤
٤٥٥ ٩٨٥	٢٨٥ ١١٦	٧٤١ ١٠١	نفقات التشغيل الأخرى	٠,١٥	٠,١٥	٠,٠٠	ف-٣
١ ٦٦٦ ٢٨٠	٤٣٢ ٧٦٦	٢ ٠٩٩ ٠٤٦	المجموع:	٠,٠٠	٠,٠٠	٠,٠٠	ف-٢
				٠,١٠	٠,٠٠	٠,١٠	ف-١
				١,٢٠	٠,٢٠	١,٠٠	خ ع ٢/٥
				٣,٨٠	٠,٤٠	٣,٤٠	

رابعاً - ملاحظات تفسيرية بشأن عرض ميزانية الآلية العالمية

ألف - الخلفية

٣٢- المدير العام للآلية العالمية مسؤول عن إعداد برنامج العمل لفترة السنتين وميزانية الآلية العالمية، بما في ذلك ملاك الموظفين المقترح، ويستعرض رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية برنامج العمل والميزانية ويوافق عليهما قبل إحالتهما إلى مؤتمر الأطراف للنظر والموافقة وفقاً للقواعد المالية لمؤتمر الأطراف. وكما هو منصوص عليه تحديداً في مذكرة التفاهم المبرمة بين مؤتمر الأطراف والصندوق الدولي للتنمية الزراعية، ستدرج تقديرات الميزانية الأساسية للآلية العالمية في فرع منفصل من ميزانية الاتفاقية التي سيقدمها الأمين التنفيذي إلى مؤتمر الأطراف.

باء - التحويلات المالية إلى الآلية العالمية: المبالغ المستحقة من الأمانة والمتأخرات من البلدان الأطراف

٣٣- قامت الأمانة، في إطار ميزانية فترة السنتين الأخيرة ٢٠٠٨-٢٠٠٩، بتسوية جميع المبالغ المستحقة من أمانة الاتفاقية إلى الميزانيات الأساسية وتكاليف الدعم البرنامجي منذ عام ١٩٩٩ (للاطلاع على التفاصيل، انظر الوثيقة ICCD/COP(8)/2/Add.2، الفرع الثاني (د)).

٣٤- وفيما يتعلق بمتأخرات البلدان الأطراف من الاشتراكات المقررة منذ عام ١٩٩٩، وضعت الآلية العالمية اعتماداً من الميزانية يقدر بنسبة ١٠ في المائة منذ عام ٢٠٠٨ على أساس منتظم لتفادي أي تجاوز مفرط في الإنفاق من الميزانية الأساسية في المستقبل. ويقدم الصندوق الدولي للتنمية الزراعية اعتمادات تصل إلى ١٢ شهراً من تكاليف الموظفين من الميزانية الأساسية. ويجب تسديد جميع الديون لدى الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بعد كل فترة سنتين.

٣٥- وانتهت الآلية العالمية من وضع جدول تسديد جميع الديون التي عليها للصندوق الدولي للتنمية الزراعية الناجمة بصدد متأخرات الاشتراكات المحددة للبلدان الأطراف منذ عام ١٩٩٩ نتيجة للسلف التي دفعها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية إلى الآلية العالمية من الميزانية الأساسية الكاملة للاتفاقية قبل عام ٢٠٠٥.

جيم - توضيحات بشأن الاحتياجات من الموارد للميزانية الأساسية للآلية العالمية والتبرعات لعمليات الآلية العالمية

٣٦- لأول مرة، يقدم برنامج العمل والميزانية المقترحين لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١ للآلية العالمية، الاحتياجات المتوقعة من الموارد من التبرعات الخارجة عن الميزانية لاستكمال تقديرات الميزانية الأساسية للاتفاقية لصالح الآلية العالمية.

٣٧- ووافقت أمانة الاتفاقية على جميع بنود التكاليف الواردة في الجدولين ٥ و ٦ في الميزانية الرئيسية وفي التبرعات الخارجة عن الميزانية باستثناء بند "العقود المؤسسية والخبراء الاستشاريين"، الذي يشمل تحويل ميزانيات إلى البلدان والمؤسسات ويحل محل اتفاقات الهبات المعمول بها سابقاً. وتقتصر أمانة الاتفاقية في بند التكاليف هذا على "الخبراء الاستشاريين والخبراء".

٣٨- وتحسب تكاليف دعم البرنامج الواردة في الاتفاقية على أساس نسبة ١٣ في المائة من تقديرات الميزانية الأساسية العامة. وفي حالة الآلية العالمية، تكرر ما نسبته ٨ في المائة من الميزانية الأساسية للآلية العالمية للنفقات الإدارية العامة لإدارة الصندوق الدولي للتنمية الزراعية من أجل استضافة الآلية العالمية وتكرس ما نسبته ٥ في المائة من الميزانية الأساسية للآلية العالمية لفرض النفقات الإدارية العامة لأمانة الاتفاقية. وتغطي بصورة كاملة تكاليف الدعم البرنامجي للاشتراكات الخارجة عن الميزانية خدمات الصندوق الدولي للتنمية الزراعية بوصفها تبرعاً عينياً في عمليات الآلية العالمية (انظر الجدول ٦). وبالنظر إلى هذا الدعم العيني الذي يقدمه الصندوق الدولي للتنمية الزراعية، فإن النفقات العامة لإدارة عمليات الآلية العالمية تبلغ نسبة تناهز ١,٨٥ في المائة، مما يجعل تكاليف معاملاتها متدنية جداً.

٣٩- وستتوقف الميزانية التنفيذية العامة للآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، كما كان الشأن في الماضي، أساساً على الموارد الخارجة عن الميزانية. وكما يتبين من الجدول ٦، فإن مقترح الميزانية الأساسية سيغطي نسبة ٢٧,١ في المائة من الاحتياجات المالية العامة من الموارد للآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، بينما ستمول نسبة ٧٢,٩ في المائة من الموارد الخارجة عن الميزانية.

٤٠- وتبلغ الميزانية العامة للآلية العالمية، في الفترة ٢٠١٠-٢٠١١، ما قدره ٢٠٧ ٦٦٦ ١٤ يورو (باستثناء تكاليف الدعم البرنامجي) مع نسبة متوقعة تبلغ ٨٠ في المائة تخصص للتدخل على الصعيد الوطني ودون الإقليمي. وتستخدم نسبة الـ ٢٠ في المائة الباقية للتحضير لدورات لجنة استعراض الاتفاقية ومؤتمر الأطراف، وللتحليل المالي العالمي والتبرعات لفائدة العمليات العالمية أو الإقليمية.

٤١- وفيما يتعلق بالتبرعات المباشرة إلى مؤسسات الاتصال فضلاً عن غيرها من المنظمات الحكومية والمؤسسات دون الإقليمية، تتيح الآلية العالمية أكبر قسط من ميزانيتها التنفيذية مباشرة إلى التدخلات على الصعيد القطري عن طريق عقود مؤسسية وخبراء استشاريين (وطنيين ودوليين) وكذلك إلى حلقات عمل، بما في ذلك التعاون بين بلدان الجنوب (مثل SolArid)، وحلقات عمل برنامج تبادل المعارف التابعة للآلية العالمية، وتصميم استراتيجيات تمويل متكاملة لمكافحة التصحر. وتتاح نسبة تصل إلى ٨٤ في المائة من قيمة تكاليف الموظفين والسفر مباشرة للبلدان الأطراف بموجب اتفاقات خاصة بمشاريع وتدخلات قصيرة الأجل.

٤٢- وفيما يتعلق بالاحتياجات المتوقعة من الموظفين من الميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١، يظل عدد موظفي الآلية العالمية هو نفسه مقارنة بالعدد المقترح في الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف المعقودة بمدريد في عام ٢٠٠٧. وألغيت وظيفة برتبة ف-٤ منذ عام ٢٠٠٥ بسبب انخفاض الميزانية بنسبة ١٥ في المائة أثناء الدورة السابعة لمؤتمر الأطراف، ولم تدرج هذه الوظيفة مجدداً في الملاك أثناء الدورة الثامنة لمؤتمر الأطراف.

٤٣- وجدير بالملاحظة أن الآلية العالمية ترغب بداية من عام ٢٠١٠ في استعمال أي زيادة في الميزانية لا تدعو الحاجة إلى النظر فيها لتبين أي زيادات في تكاليف الموظفين بسبب التضخم، في الأنشطة الأساسية الرامية إلى تنفيذ مقررات مؤتمر الأطراف، بما في ذلك التحضير لدورات مؤتمرات الأطراف ولجنة استعراض تنفيذ الاتفاقية واجتماعات المكاتب.

٤٤- وتستخدم نسبة ٩,٦٤ بالمائة فقط من الموارد الخارجة عن الميزانية لتمويل الوظائف الإضافية للموظفين، مما يجعل المجموع العام لتكاليف الموظفين ذوي العقود المحددة المدة (عقود لمدة سنتين وفقاً لميزانية فترة السنتين للاتفاقية) في موارد الميزانية الأساسية والموارد الخارجة عن الميزانية يبلغ ٣١,٩١ في المائة من الميزانية العامة (انظر الجدول ٦). وتخصص أعلى نسبة مئوية من الموارد الخارجة عن الميزانية مباشرة للدعم القطري عن طريق العقود المؤسسية والخبراء الاستشاريين وكذلك تكاليف حلقات العمل.

٤٥- ويبيّن الجدول ٧ التبرعات الخارجة عن الميزانية حتى أيار/مايو ٢٠٠٩.

دال - الاستنتاجات الخاصة بعرض الميزانية

٤٦- تستخدم الميزانية المقترحة للآلية العالمية نهجاً يستند إلى الإدارة القائمة على النتائج وتمثّل بالتالي نظاماً للميزنة قائماً على النتائج وفقاً لنظام أمانة الاتفاقية.

٤٧- وعند صياغة هذا التقرير، تم حشد نسبة ٦٠ في المائة من الموارد المتوقعة الخارجة عن الميزانية لفترة السنتين (٢٠١٠-٢٠١١). وقُدّمت التبرعات إلى الآلية العالمية بصفة منتظمة من بلدان مانحة مثل إسبانيا وإيطاليا والسويد وفنلندا والبنك الدولي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية ويُتوقع أن تضيف كذلك إلى ما هو متوفر من الموارد المالية للآلية العالمية أثناء الفترة ٢٠١٠-٢٠١١. وللتبرعات المقدمة من النرويج والمفوضية الأوروبية في عامي ٢٠٠٨ و ٢٠٠٩ تواريخ ينتهي فيها أجلها أثناء فترة السنتين. بيد أن التبرعات الرئيسية المقدمة من الدانمرك والاتحاد الأوروبي والصندوق الدولي للتنمية الزراعية هي قيد التفاوض وسيتمفق بشأنها في عام ٢٠٠٩.

الجدول ٥ - الاحتياجات المتوقعة من الموظفين لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الميزانية الأساسية	باليورو	الموارد الخارجة عن الميزانية	باليورو	المجموع	باليورو	
١	٣٩٠٠٤٧	١	٣٩٠٠٤٧	١	٣٩٠٠٤٧	م-٢
١	٣٦٨٤١٥	١	٣٦٨٤١٥	١	٣٦٨٤١٥	م-١
٢	٦٦٣٢٨٩	١	٣٣١٦٤٥	٣	٩٩٤٩٣٤	ف-٥
٣	٨٥٢٤٤٢	١	٢٨٤١٤٧	٤	١١٣٦٥٩٠	ف-٤
صفر		٣	٧٠١١٩٩	٣	٧٠١١٩٩	ف-٣
صفر		صفر		صفر		ف-٢
٢	٣٨١٢٩٤	صفر		٢	٣٨١٢٩٤	ف-١
٥	٦٥٣١٧٣	١	٩٦٩٠٤	٦	٧٥٠٠٧٧	خ ع ٢/٥
١٤	٣٣٠٨٦٦٠	٦	١٤١٣٨٩٤	٢٠	٤٧٢٢٥٥٤	المجموع

الجدول ٦- الميزانية العامة المقترحة للآلية العالمية لفترة السنتين ٢٠١٠-٢٠١١

الميزانية الأساسية:	الميزانية الأساسية (باليورو)	النسبة من المجموع	الموارد الخارجة عن الميزانية (باليورو)	النسبة من المجموع	المجموع (باليورو)	النسبة المتوىة الإجمالية:
تكاليف الموظفين	٣٣٠٨٦٦٠	%٢٢,٥٦	١٤١٣٨٩٤	%٩,٦٤	٤٧٢٢٥٥٤	٣٢,٢٠
العقود المؤسسية والخبراء الاستشاريون	صفر	%٠,٠٠	٦٠٣٨٧٨٧	%٤١,١٧	٦٠٣٨٧٨٧	٤١,١٧
سفر الموظفين	٢٠٩٧٦٥	%١,٤٣	٤٩٠٠٠٠	%٣,٣٤	٦٩٩٧٦٥	٤,٧٧
تكاليف حلقات العمل	صفر	%٠,٠٠	٢٤٦٤٠٠٠	%١٦,٨٠	٢٤٦٤٠٠٠	١٦,٨٠
نفقات التشغيل الأخرى	٤٥٥٩٨٥	%٣,١١	٢٨٥١١٦	%١,٩٤	٧٤١١٠١	٥,٠٥
المجموع الفرعي	٣٩٧٤٤١٠	٢٧,١٠	١٠٦٩١٧٩٧	%٧٢,٩٠	١٤٦٦٦٢٠٧	١٠٠,٠٠
تكاليف الدعم البرنامجي بنسبة ١٣ في المائة	٥١٦٦٧٣		١٣٨٩٩٣٤			
المجموع	٤٤٩١٠٨٣		١٢٠٨١٧٣١			
طرح نسبة ٨ بالمائة هي إجمالي تكاليف الدعم البرنامجي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية	٣١٧٩٥٣					
طرح نسبة ٥ في المائة هي إجمالي تكاليف الدعم البرنامجي لأمانة الاتفاقية	١٩٨٧٢١					
طرح نسبة ١٣ في المائة هي إجمالي تكاليف الدعم البرنامجي التي يتيحها الصندوق الدولي للتنمية الزراعية في شكل تبرعات عينية			١٣٨٩٩٣٤			
المجموع المتاح لعمليات الآلية العالمية	٣٩٧٤٤١٠		١٠٦٩١٧٩٧		١٤٦٦٦٢٠٧	

الجدول ٧- نظرة عامة للتبرعات، من عام ٢٠٠٧ إلى أيار/مايو ٢٠٠٩، بدولارات الولايات المتحدة

المجموع	السنة			الجهة المانحة
	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٧	
٢٥٣١٥٢٨	١٢٥٠٠٠٠ ^(أ)	١٢٥٠٠٠٠	١٢٨١٥٢٨	الصندوق الدولي للتنمية الزراعية
٥٥٢٤٢٣	٢٦٣٠٠٠	١٥٥٠٠١	١٣٤٤٢٢	فنلندا
٥١٥٠٠٠		٢٠٥٠٠٠	٣١٠٠٠٠	البنك الدولي للإنشاء والتعمير
٩٣٧٨٠٠			٩٣٧٨٠٠	إيطاليا
١٤٥٧٤٨٠		٦٣٨٠٠٠	٨١٩٤٨٠	إسبانيا
٨١٧٦٠٥	٣٥٥٠٩٥		٤٦٢٥١٠	السويد
٣٤٢٨٤٩٥		٣٤٢٨٤٩٥		النرويج
٥٥٩٧٢٢١		٤١٠٦٢٩٥	١٤٩٠٩٢٦	المفوضية الأوروبية
٢٣٤٣٣			٢٣٤٣٣	كندا
١٨٣٩٠١٣			١٨٣٩٠١٣	الدائمك
٩٦١٦٦	٩٦١٦٦			منظمة البلدان المصدرة للنفط (الأوبك)
١٣٨٤٣	١٣٨٤٣			جهات أخرى
١٧٨١٠٠٠٧	١٩٧٨١٠٤	٩٧٨٢٧٩١	٧٢٩٩١١٢	المجموع بدولارات الولايات المتحدة:

(أ) سنة ٢٠٠٩، مبلغ ١,٢٥ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة، الشريحة الثانية من التمويل وفقاً لمقرر المجلس التنفيذي للصندوق الدولي للتنمية الزراعية EB 2008/93/R.15/Rev.1، سيجري استعراضها أثناء الدورة السابعة والتسعين للمجلس التنفيذي في أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩.

مجموع التبرعات المتراكمة في الفترة ٢٠٠٨-٢٠٠٩ مقدارها ٩٤٤ ٣٠٨ ٨ يورو حتى ٣١ أيار/مايو ٢٠٠٩.
